



*Ministero dell' Istruzione
Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte*

Torino, 19 febbraio 2020

Certamen Augusteum Taurinense 2020

PROVA DI GRECO

Il discorso che Lucio Antonio (fratello di Marco) rivolge ad Augusto dopo la resa di Perugia.

Ὡς δὲ ἐπὶ τὴν τάφρον ἀφίκοντο, προσηγόρευσάν τε ἀλλήλους καὶ ὁ Λεύκιος ἔφη: εἰ μὲν ξένος ὢν ἐπολέμησα, ὦ Καῖσαρ, αἰσχρὰν ἂν τὴν τοιαύτην ἦσσαν ἡγούμην καὶ αἰσχίονα ἔτι τὴν παράδοσιν: καὶ τῆσδε τῆς αἰσχύνῃς εἶχον ἀπαλλαγὴν εὐκόλον παρ' ἑμαυτοῦ. Ἐπεὶ δὲ πολίτη διηνέχθην καὶ ὁμοτίμῳ καὶ ὑπὲρ τῆς πατρίδος, οὐκ αἰσχρὸν ἡγοῦμαι μετὰ τοιαῦσδε προφάσεως ὑπὸ τοιοῦδε ἡσσηῖσθαι. Καὶ τάδε λέγω οὐ παραιτούμενος παθεῖν, ὅ τι θέλοις (διὰ γὰρ σοι τοῦτο ἐς τὸ στρατόπεδον τὸ σὸν ἄνευ σπονδῶν ἰέμην), ἀλλ' ἵνα τοῖς ἄλλοις αἰτήσω συγγνώμην δικαίαν τε καὶ τοῖς σοῖς πράγμασι συμφέρουσαν. Δεῖ δέ με τοῦτο ἐπιδεικνύντα διελεῖν τὸν λόγον ὑπὲρ τε ἐκείνων καὶ ὑπὲρ ἑμαυτοῦ, ἵνα μόνον ἐμὲ τῶν γεγονότων αἴτιον ἐπιγνοῦς εἰς ἐμὲ τὴν ὀργὴν συναγάγῃς. Μὴ νομίσης δὲ ἐλεγχθῆσεσθαι μετὰ παρρησίας (ἄκαιρον γάρ), ἀλλὰ μετὰ ἀληθείας, ἧς οὐκ ἔνι μοι χωρὶς εἰπεῖν.

APPIANO

Consegne:

- . Traduci il passo e, sulla base delle tue conoscenze, corredalo di una breve contestualizzazione storica e di un essenziale commento retorico-stilistico (max. 20 righe).
- . E' consentito l'uso del dizionario di greco e di italiano.
- . La prova ha la durata di tre ore.
- . *Non si può lasciare l'aula prima che siano trascorse due ore dall'inizio della prova*